

Usnesení Tribunálu ze dne 1. prosince 2016 – STC v. Komise(Věc T-355/14) ⁽¹⁾

„Veřejné zakázky na stavební práce — Zadávací řízení — Výstavba trigenerační elektrárny s plynovou turbínou a související údržba — Odmítnutí nabídky uchazeče — Zrušení napadeného aktu jeho autorem — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“

(2017/C 022/44)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: STC SpA (Forlì, Itálie) (zástupci: A. Marelli a G. Delucca, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně L. Di Paolo, F. Moro a L. Cappelletti, poté L. Di Paolo a F. Moro, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: CPL Concordia Soc. coop. (Concordia Sulla Secchia, Itálie) (zástupce: A. Penta, advokát)

Předmět věci

Návrh podaný na základě článku 263 SFEU a znějící zprvce na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 3. dubna 2014, kterým se odmítá nabídka podaná žalobkyní v rámci zadávacího řízení JRC IPR 2013 C04 0031 OC na výstavbu trigenerační elektrárny s plynovou turbínou a související údržbu (Úř. věst. 2013/S 137-237146) v areálu Společného výzkumného střediska (JRC) v Ispře (Itálie), zadruhé na zrušení rozhodnutí Komise, kterým byla zakázka zadána společnosti CPL Concordia, jakož i všech předcházejících či následných aktů souvisejících s tímto rozhodnutím, včetně případného rozhodnutí o schválení smlouvy a případně smlouvy samotné, a zatřetí zrušení dopisu Komise ze dne 15. dubna 2014, kterým se zamítá žádost žalobkyně o přístup k dokumentům zadávacího řízení, a dále návrh na to, aby Komisi byla uložena povinnost vzít zpět zadání dané zakázky a zadat tuto zakázku žalobkyni, a podpůrně, v případě nemožnosti nahradit škodu *in natura*, uložit Komisi povinnost nahradit žalobkyni vzniklou škodu.

Výrok

- 1) O projednávané žalobě již není důvodné rozhodnout.
- 2) Návrhová žádání CPL Concordia Soc. coop. se jako zjevně nepřípustná odmítají.
- 3) Každá z účastnic řízení ponese náklady tohoto řízení i náklady o předběžném opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 1. prosince 2016 – Europower v. Komise(Věc T-383/14) ⁽¹⁾

„Veřejné zakázky na stavební práce — Zadávací řízení — Výstavba a údržba trigenerační elektrárny s plynovou turbínou — Odmítnutí nabídky uchazeče — Zrušení napadeného aktu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“

(2017/C 022/45)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Europower SpA (Milán, Itálie) (zástupci: G. Cocco a L. Salomoni, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně L. Cappelletti, F. Moro a L. Di Paolo, poté L. Di Paolo a F. Moro, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: CPL Concordia Soc. coop. (Concordia Sulla Secchia, Itálie) (zástupce: A. Penta, advokát)

Předmět věci

Návrh na základě článku 263 SFEU znějící na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 3. dubna 2014, jímž Komise odmítla nabídku předloženou žalobkyní v rámci zadávacího řízení JRC IPR 2013 C04 0031 OC na výstavbu a údržbu trigenerační elektrárny s plynovou turbínou (Úř. věst. 2013/S 137-237146), pro Společné výzkumné středisko (JRC) v Ispra (Itálie), rozhodnutí, jímž Komise zadala veřejnou zakázku společnosti CPL Concordia, a v důsledku toho i všech dalších předchozích či následných souvisejících aktů, jakož i rozhodnutí Komise, kterým byl žalobkyni odmítnut přístup k dokumentaci týkající se tohoto zadávacího řízení, a dále návrh na základě článku 268 SFEU znějící na přiznání náhrady škody údajně vzniklé žalobkyni.

Výrok

- 1) *Není již důvodné rozhodnout ve věci samé.*
- 2) *Návrhové žádání společnosti CPL Concordia Soc. coop. znějící na zamítnutí návrhu na nevydání rozhodnutí ve věci se jako zjevně nepřipustné odmítá.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady a nahradí náklady řízení vynaložené společností Europower SpA, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.*
- 4) *Společnost CPL Concordia ponese vlastní náklady související s tímto řízením, jakož i náklady související s řízením o předběžném opatření.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 235, 21.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 25. listopadu 2016 – Stichting Accolade v. Komise

(Věc T-598/15) ⁽¹⁾

„Státní podpora — Prodej určitých pozemků uskutečněný údajně pod tržní cenou — Stížnost třetí osoby podaná Komisi — Rozhodnutí o tom, že sporné opatření nepředstavuje státní podporu — Řízení v předběžné fázi zkoumání na základě čl. 108 odst. 2 SFEU, čl. 10 odst. 1, čl. 13 odst. 1 a čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 659/1999 ve věci údajně protiprávní jednotlivé podpory — Žaloba na neplatnost podaná třetí osobou — Připustnost — Aktivní legitimace — Žaloba směřující na ochranu procesních práv — Žaloba zpochybňující opodstatněnost sporného opatření — Nedostatek podstatného zasažení soutěžního postavení — Nepřipustnost“

(2017/C 022/46)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Stichting Accolade (Drachten, Nizozemsko) (zástupci: H. de Boer a J. Abma, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: P.-J. Loewenthal a S. Noë, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh založený na článku 263 SFEU a znějící na zrušení rozhodnutí Komise C(2015) 4411 final ze dne 30. června 2015, týkající se státní podpory SA.34676 (2015/NN) uskutečněné Nizozemskem (prodej nemovitostí obcí Harlingen uskutečněný údajně pod tržní cenou), v němž Komise rozhodla, že prodej uvedených pozemků společnosti Ludinga Vastgoed BV nepředstavuje státní podporu ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU.